

# *The National Book Foundation*



<http://www.nationalbook.org>

# Национальная книжная премия в области художественной литературы



## *National Book Award for Fiction*

- основана группой издателей в **1950** году.

Премию вручают по четырем номинациям: художественная литература, поэзия и детская литература, а также - вопреки названию премии - документальная литература. Победителей в каждой номинации определяет независимое жюри из пяти человек. Приз - около **10 тысяч долларов** и хрустальная статуэтка. Церемония проводится в Нью-Йорке.

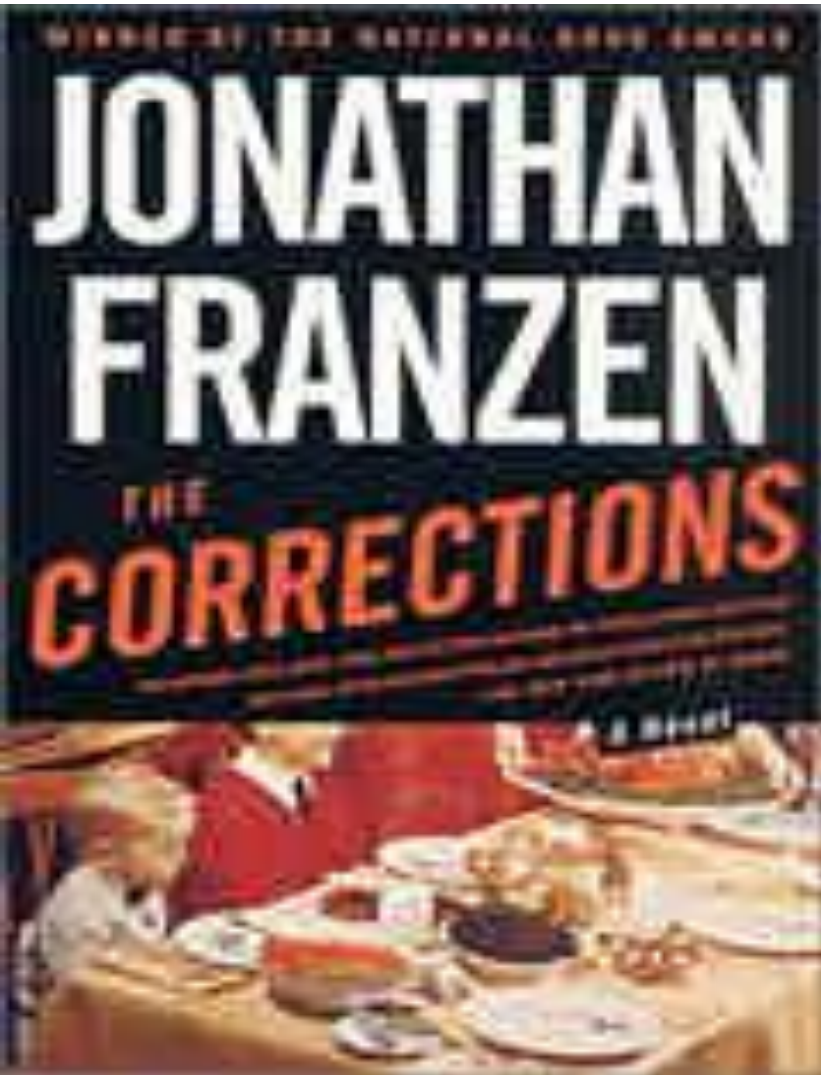
В XXI веке этой премии были удостоены следующие книги

- 2001 год: **Джонатан Фрэнзен. Поправки**  
(Jonathan Franzen. *The Corrections*. New York, Farrar Straus & Giroux).



PHOTO: GREG MARTIN

## Джонатан Фрэнзен. *Поправки*



Это история безумной семейки Ламбертов, которые пытаются собраться вместе на Рождество. У всех свои проблемы: старик-отец, страдающий болезнью Паркинсона, постепенно впадает в маразм, его жена утомлена пятьюдесятью годами службы на посту супруги и матери, дети - кто в депрессии, кто уволен с теплого университетского местечка за роман со студенткой, кто крутит любовь с женатым мужчиной. Все это, как и положено в семейной саге, происходит на обширной территории, на разных широтах и в разных странах мира, в частности в Литве. «Одни современные писатели - мастера захватывающего рассказа, другие ловко играют словами на постмодернистский манер, третьи блестяще обрисовывают сложные характеры, но мало кому удастся объединить все три таланта.

<http://www.powells.com/authors/franzen.html>

## 2002 год: Джулия Гласс. *Три июня*

(Julia Glass. *Three Junes*. New York, Pantheon Books).



“Три июня” - дебютный роман, и это довольно поздний дебют (автору сорок шесть лет). До этого Джулия Гласс писала рассказы (которые, по ее собственным словам, никак нельзя было назвать короткими) - за рассказы ей трижды присуждалась премия Нельсона Альгрена и один раз премия Тобиаса Вульфа - и новеллы (новелла “Колли” в 1999 году получила медаль Фолкнеровского общества “За лучшую новеллу”, позднее она стала первой частью романа “Три июня”).

Джулия Гласс начинала как художница и собственные литературные занятия воспринимала поначалу как некое запретное удовольствие - вместо того чтобы писать картины маслом, она прокрадывалась к письменному столу, испытывая при этом неизменное чувство вины. Пока не приняла наконец дерзкое решение посвятить свою жизнь литературе.



## РОМАН-ДЕБЮТ

“Три июня” - очень традиционная книга, очевидна любовь автора к добротному английскому роману XIX века. Это в первую очередь повествование о семейных связях, о хитросплетении любви, ревности, старых обид, воспоминаний. Правда, Джулия Гласс уверяет, что никогда не училась писательскому ремеслу и потому, вероятно, “нарушила множество правил, даже не подозревая об этом”. Но эти опасения напрасны - правила соблюдаются весьма методично, причем как старые, так и новые, в романе, наряду с конфликтом отцов и детей и другими вечными темами, затронуты и такие проблемы, как нетрадиционная сексуальная ориентация (Фенно - гомосексуалист), СПИД, искусственное оплодотворение и т. д. В сущности, книгу можно было бы назвать банальной, если бы не множество живописных, ярких деталей и тонких наблюдений. Кроме того, выручают герои романа - живые и противоречивые, они заставляют читателя сопереживать им, совершенно забывая, что они всего лишь плод буйного писательского воображения

**2003 год: Ширли Хаззард. Великий пожар**

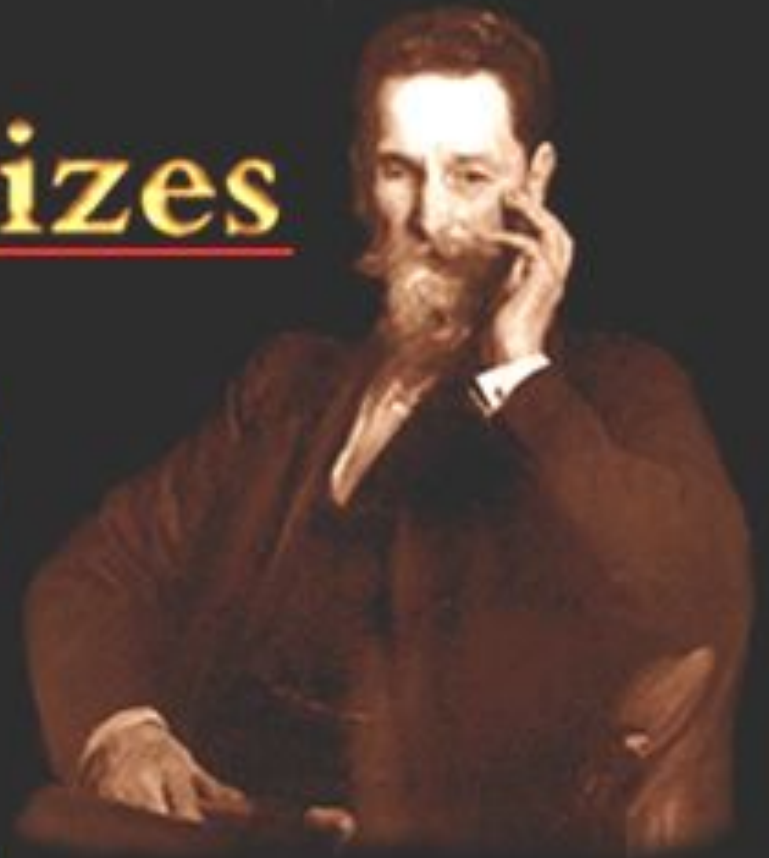
(Shirley Hazzard. *The Great Fire*. New York, Farrar Straus & Giroux).



<http://www.middlemiss.org/lit/authors/hazzards/hazzards.html>

# The Pulitzer Prizes

2004



## RESOURCES

Contact information  
Links, FAQ

**What's New**

## ARCHIVE

Search winners and  
nominated finalists

## HISTORY

Joseph Pulitzer  
and The Pulitzer  
Prizes

## FORMS

Guidelines and  
entry forms

<http://www.pulitzer.org/>





# The Pulitzer Prizes



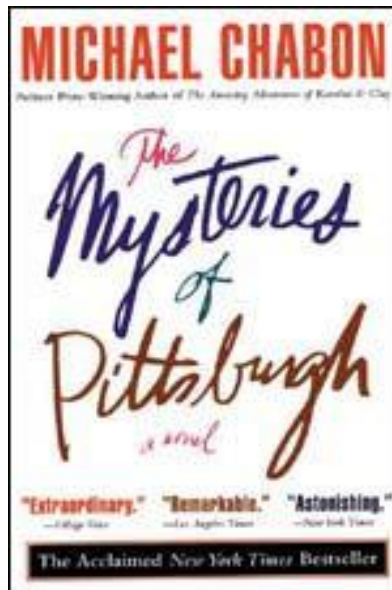
**Пулицеровская премия существует с 1917 года и носит имя американского журналиста венгерского происхождения Йозефа Пулицера. Эту премию получают американские писатели любых литературных жанров, журналисты, композиторы. Денежные суммы включаются в эту премию в очень редких случаях, и не более 5 тысяч долларов в каждой категории.**

# Лауреат Пулицеровской премии

2001 год: **Майкл Чейбон.**

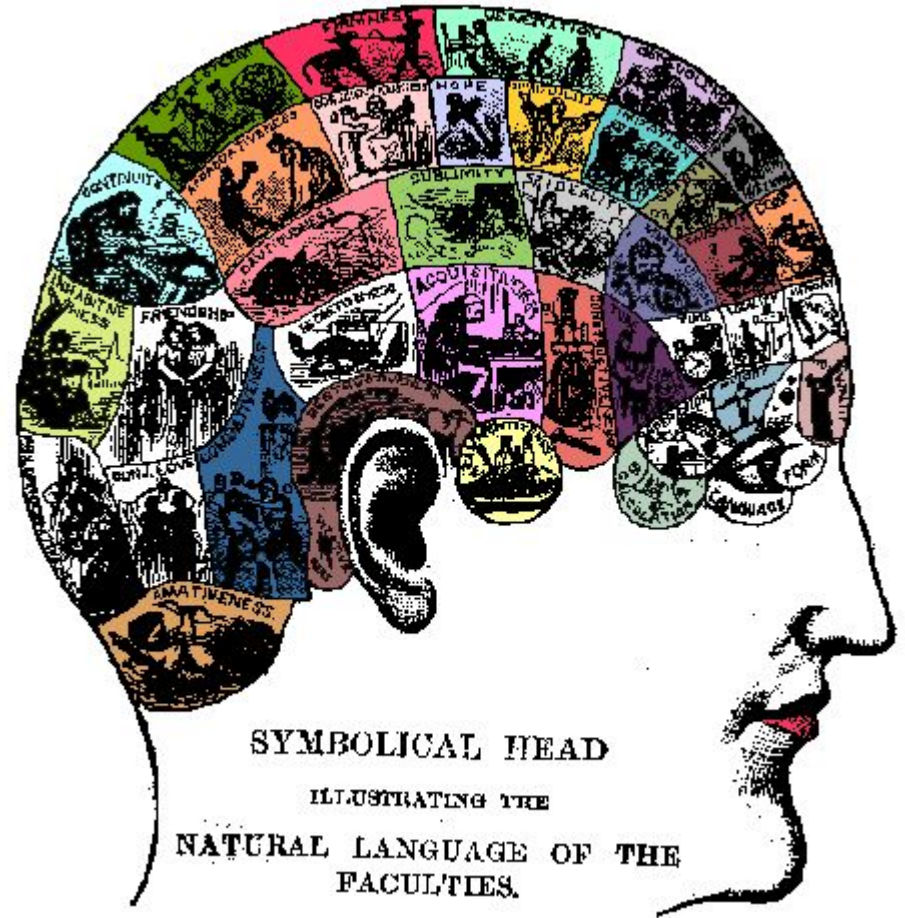
*Удивительные приключения Кавальера и Клэя*

(Michael Shabon. *The Amazing Adventures of Kavalier and Clay*. New York, Random House).

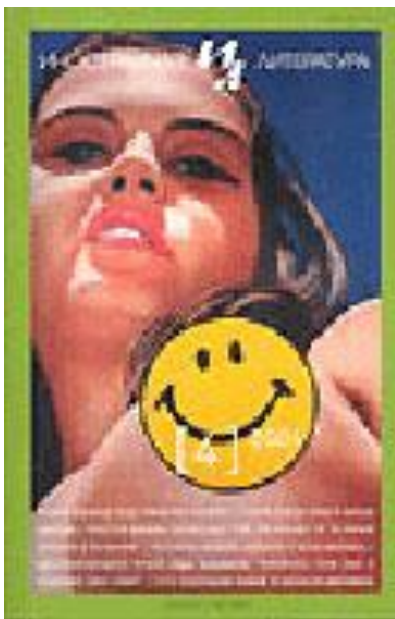


# BUMPS ON MY HEAD.

ESSAYS, FRAGMENTS, CHARACTERISTIC FAILURES,  
OCCASIONAL PIECES, RANDOM BITS OF PROSE,  
AND A SMALL AMOUNT OF USEFUL INFORMATION,  
*REASONABLY PRICED.*



<http://www.michaelchabon.com/>



# МАЙКЛ ЧЕЙБОН

MICHAEL CHABON

[р. 1963]. Прозаик.

Автор романов *Питтсбургские тайны*

[*The Mysteries of Pittsburg*, 1988],

*Чудесные мальчики* [*Wonder Boys*, 1995],

*Удивительные приключения Кавалера и Клэя* [*The Amazing Adventures of Cavalier and Clay*, 2000] и др.

## Список публикаций:

«Иностранная литература» «Иностранная литература», № 4 за 2004 г.

«И родился сюжет...».

*Фрагменты интервью с Майклом Чейбоном*

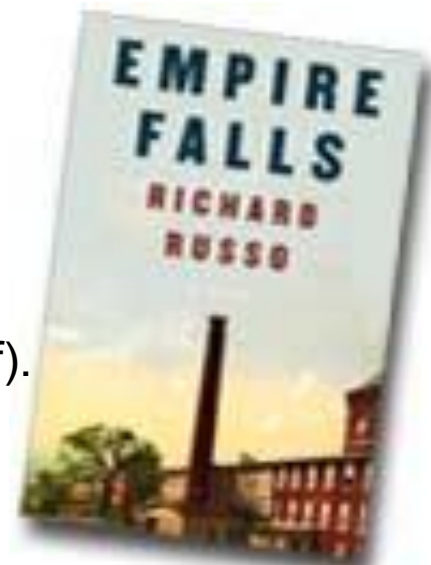
«Иностранная литература» «Иностранная литература», № 4 за 2004 г.

На обочине дороги.

**2002 год:** Ричард Руссо.

*Эмпайр-фолс*

(Richard Russo *Empire Falls*. New York, Alfred A. Knopf).

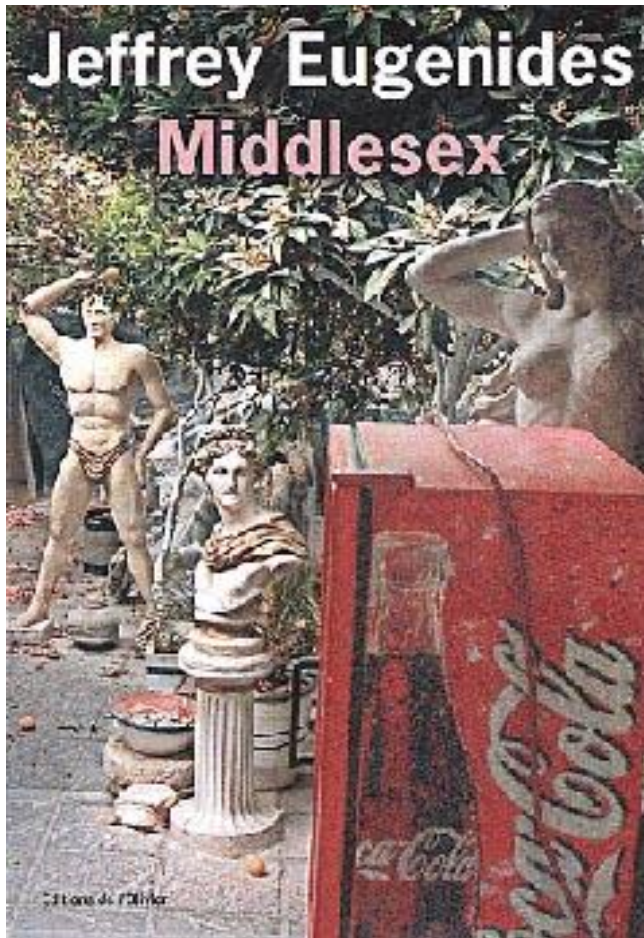


В романе перед читателем разворачивается широкая панорама современной провинциальной жизни северо-востока США (штат Мэн) и проходит целая галерея человеческих типов - книга Руссо продолжает богатую традицию американских романов о «простых людях». Более обстоятельный разбор этой семейной саги вы найдете в рецензии, опубликованной в настоящем номере «ИЛ».

# 2003 год: Джеффри Евгенидес.

## *Средний пол*

(Jeffrey Eugenidis. *Middlesex*. New York, Farrar Straus & Giroux).



Семейная сага. Чтобы придать остроту повествованию, автор прибегает к радикальному средству - выбирает в герои-рассказчики гермафродита. «Мне довелось появиться на свет дважды, - начинает он(а) свой рассказ, - сначала в виде новорожденной девочки в январе 1960 года, одним детройтским утром, на удивление ясным; потом - мальчика-подростка в приемном покое больницы городка Петоски, штат Мичиган, в августе 1974-го». Каллиопа-Кэл начинает рассказ о своей семье с полумифических малайзийских предков, живших на склонах горы Олимп; потом читатель переносится в Чикаго времен сухого закона, затем - в Детройт периода расцвета его автомобильной славы, далее действие происходит на фоне расовых волнений 1967 года...

# ПЕН/Фолкнер (PEN/Faulkner)

**Третья по значению премия - ПЕН/Фолкнер (PEN/Faulkner) - присуждается за произведения художественной литературы**

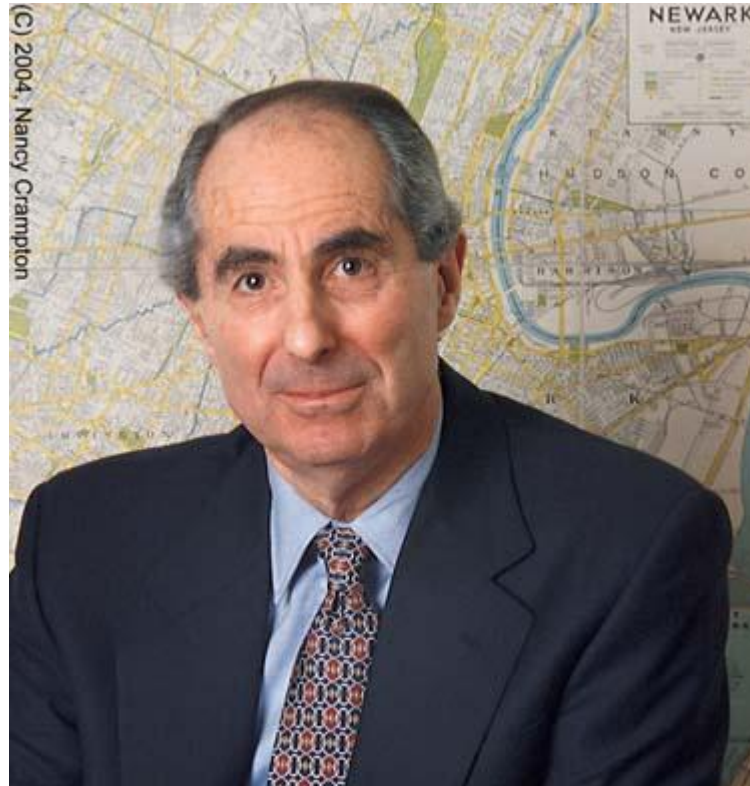
**В основу фонда ПЕН/Фолкнер легла Нобелевская премия Уильяма Фолкнера, которую писатель пожертвовал на развитие американской литературы.**

**ПЕН/Фолкнер существует с 1981 года. За это время премия превратилась в крупнейшую денежную награду (призовой фонд - около 35 тыс. долларов, из них 15 - победителю, остальное делится поровну между четырьмя другими финалистами). Жюри из трех человек (как правило, известные писатели и критики) выбирает сначала пять лучших произведений года, затем одно, которое и получает главную награду. Церемония проводится в Вашингтоне (округ Колумбия).**



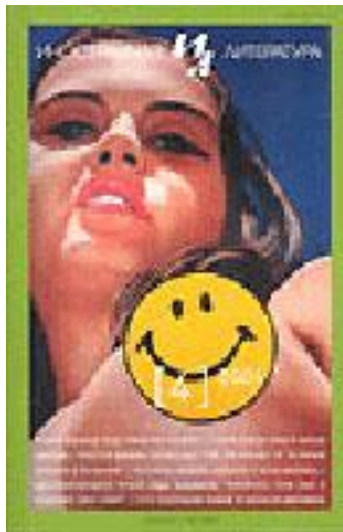
# 2001 год: Филип Рот. *Людское клеймо*

(Philip Roth Philip Roth. *The Human Stain*. New York-Boston, Houghton Mifflin Co).



<http://orgs.tamu-commerce.edu/rothsoc/>





# Филип Рот

## Людское клеймо

Роман Перевод: Л. Мотылев

Опубликовано в журнале:

«Иностранная литература» 2004, №4,5



Главный герой романа – Коулмен Силк, интеллектуал, в юности подававший надежды боксер, человек яркий, если не сказать блестящий - из тех, кого принято называть «сильная личность», - заплативший дорогую цену за то, чтобы построить свою жизнь не так, как следовало бы по всем устоявшимся канонам, а так, как хотелось ему самому. И, кажется, добился своего: он уважаемый профессор, декан, революционным путем «ожививший» учебный процесс в провинциальном университете, у него энергичная жена и четверо детей (и лишь один из них неудачник), о его тайне никто не знает (и читатель узнаёт далеко не сразу). Однако случается беда: профессора обвиняют в расизме: он якобы оскорбил двух своих чернокожих студентов

# 2002 год: **Анн Патчетт**. *Бельканто*

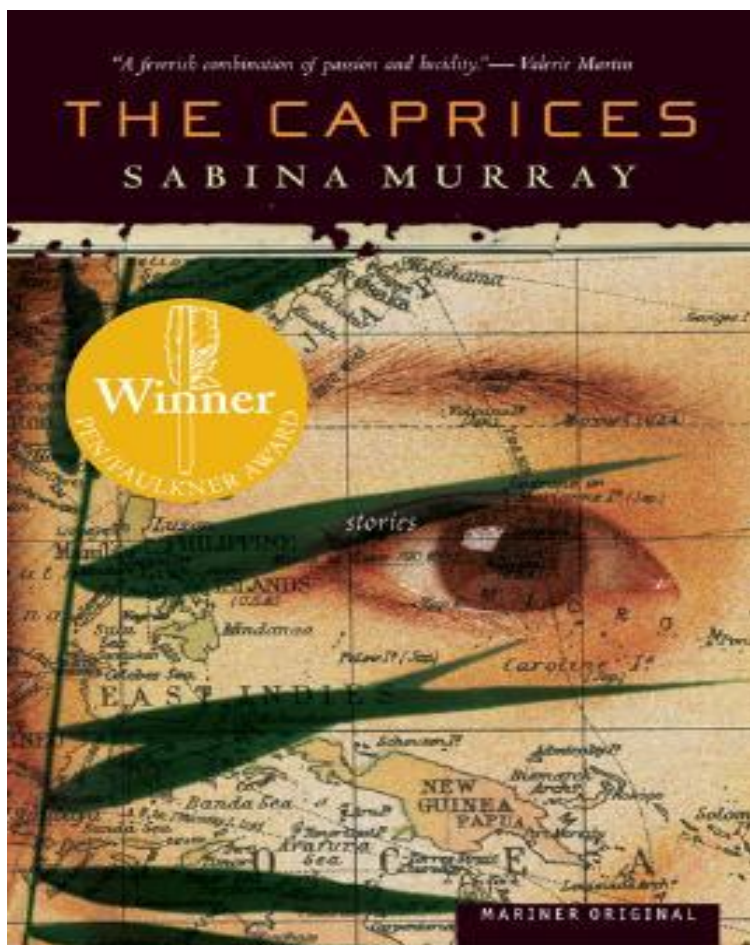
(Ann Patchet. *Bel Canto*. New York, HarperCollins).



Фабула романа - долгая (продолжающаяся много месяцев, может быть, даже лет) история сближения террористов и заложников. Решение жюри вызывает некоторое недоумение, так как эта книга, вышедшая из печати уже после событий 11 сентября 2001 года, в корне противоречит национальной политике и гражданскому самоощущению современной Америки. В рубрике «Среди книг» этого номера «ИЛ» более подробно излагается мнение рецензентов по поводу данного произведения.

# 2003 год: Сабина Мюррей. *Капризы*

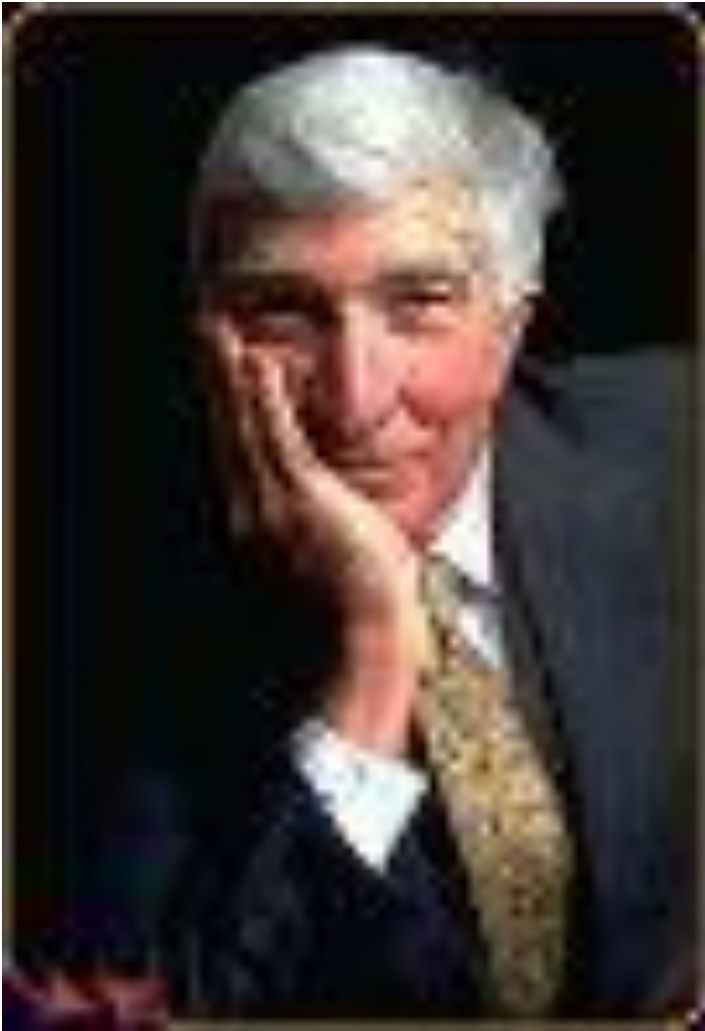
(Sabine Murray. *The Caprices*. New York; Boston, Houghton Mifflin Co).



Это сборник рассказов, посвященных событиям Второй мировой войны в Юго-Восточной Азии - в Малайзии, на Филиппинах, в Новой Гвинее.

Некоторые критики сравнивают писательницу (филиппинку по происхождению) с автором «Английского пациента» Ондаатжи; другие удивляются, что такая незначительная книга - сюжет первых рассказов забывается прежде, чем вы доходите до последних, - получила столь престижную награду.

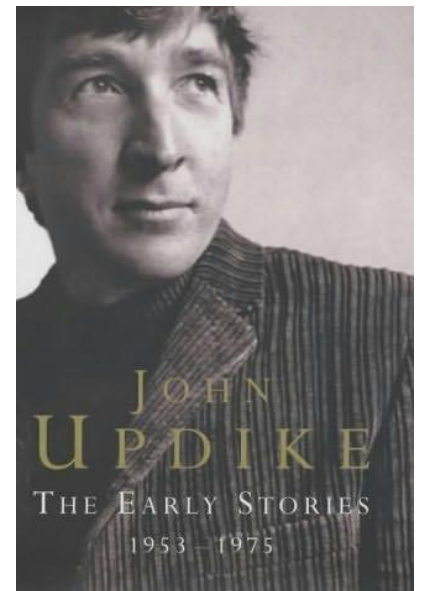
2004 год :



## *Джон Андаик*

Американский писатель в романах об обществе, коротких рассказах и эссе описывает жизнь среднего белого американца-провинциала. Основными темами его произведений являются страхи и надежды его героев, которые преломляются в восприятии последних сквозь призму религии, секса и смерти.

### **The Early Stories: 1953-1975**



<http://books.fantasticfiction.co.uk/c1/c8273.htm>

Phone: 631 324-9300.

Orders should go to  
our distributor,  
W.W. Norton Company  
500 Fifth Avenue  
New York, NY 10110

Phone: 800 223-2584.



# The Pushcart Prize

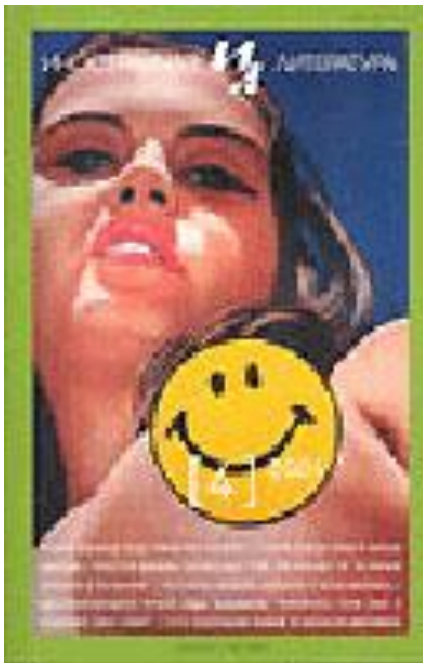
Best of the Small Presses



## Пушкартовская премия

Начиная с 1976 года ежегодно вручается Пушкартовская премия (Pushcart Prize) за малые формы: эссе, рассказы, стихи, опубликованные в периодических изданиях; в результате конкурса отбирают лучшие произведения, которые публикуются в ежегодном сборнике «Пушкартовская премия», что нередко помогает открывать новые литературные имена.

<http://www.pushcartprize.com>



# Бен МАРКУС

**Женская пантомима**

Рассказ Перевод: Вадим Михайлин

**Опубликовано в журнале:**

**«Иностранная литература» 2004, №4**

<http://magazines.russ.ru/>

# Джон Берендт

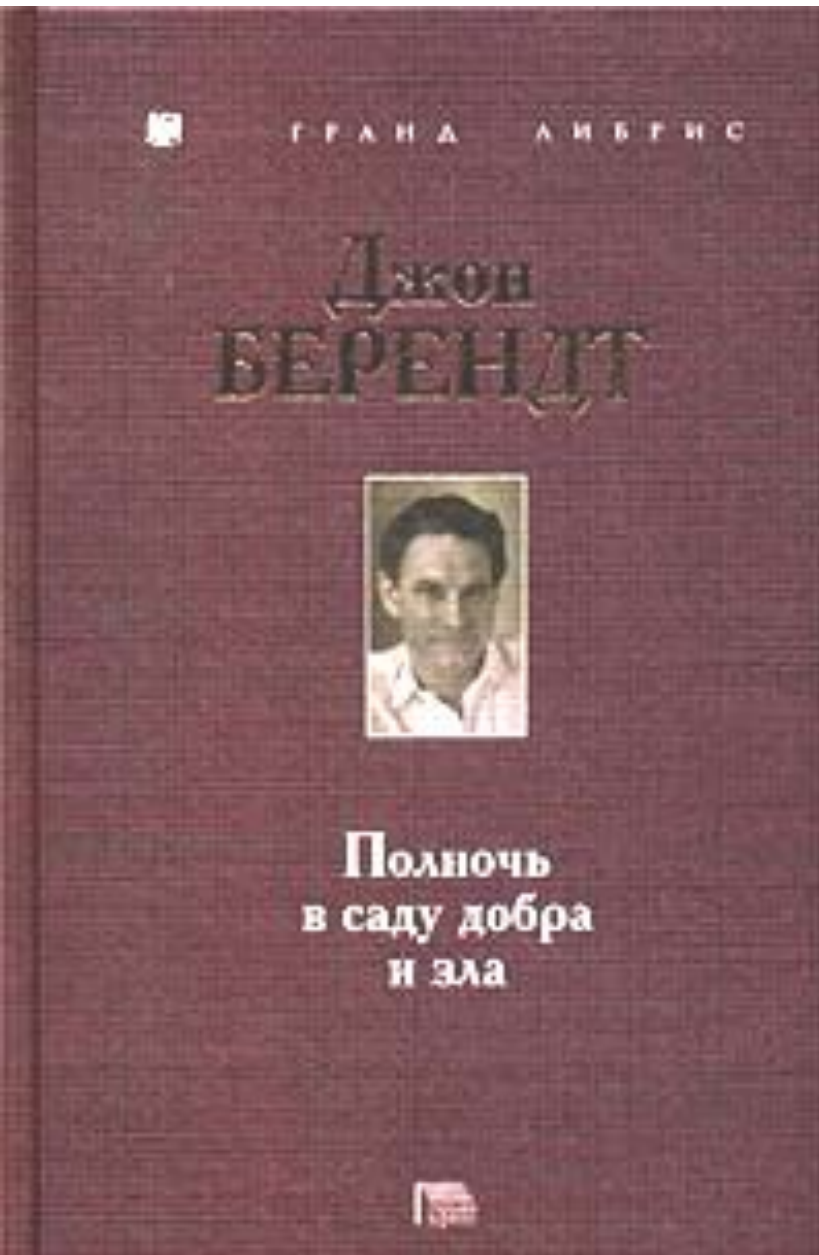
Полночь в саду добра и зла

Серия: [Гранд Либрис](#)

Авторский сборник

Издательство: [Гудьял - Пресс](#), 1999 г

Книга Дж. Берендта `Полночь в саду добра и зла` стала настоящей сенсацией после выхода в свет. Сегодня по этой книге поставлена пьеса на Бродвее, получившая несколько `Оскаров`. Успех сопутствует и одноименному фильму, снятому известным голливудским актером и режиссером Клинтом Иствудом. `Полночь в саду добра и зла` - это не вымышленная история об убийстве и последовавших за ним событиях, которые имели место в городке Саванна в штате Джорджия. Видимо и сам автор, который ведет постоянную колонку в журнале `Эсквайр` не мог предвидеть такого успеха своей книги, которой уже продано десятки миллионов экземпляров и которая продолжает оставаться в числе национальных бестселлеров.



# Чарльз Джонсон

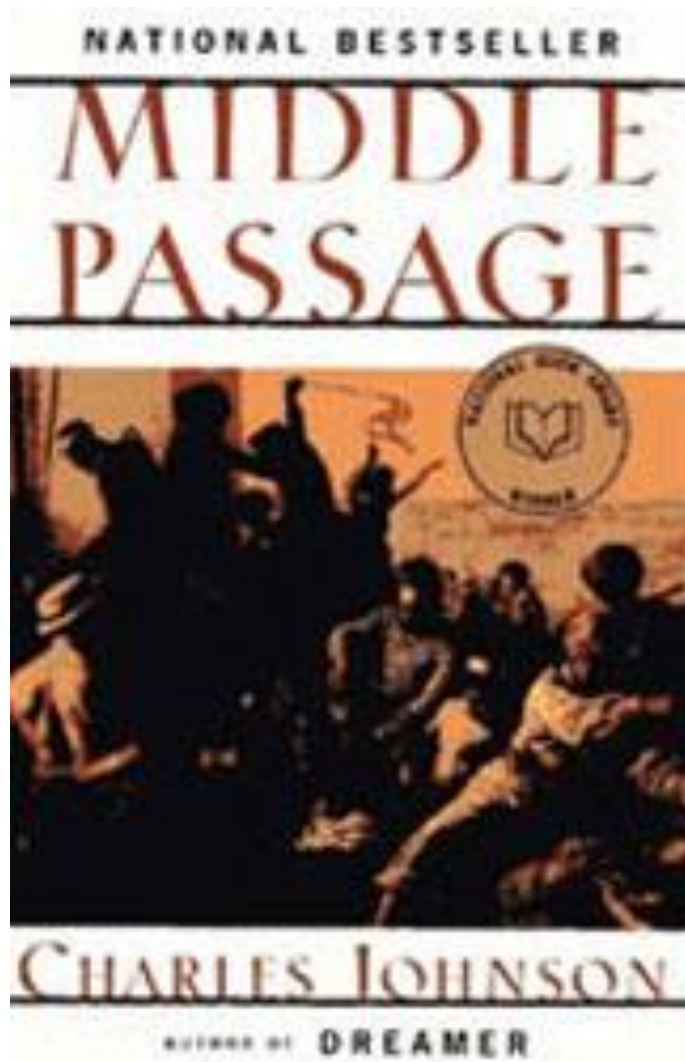


родился в 1948 году в Эванстоне, Иллинойс, получил образование в Университете Южного Иллинойса и Университете Штата Нью-Йорк (Стоуни-Брук). Работал карикатуристом и репортером в газете «Чикаго Трибьюн» и был членом художественного совета газеты «Сент-Луис Прауд» прежде, чем занять пост профессора английской филологии в Университете штата Вашингтон, Сиэтл.

Его третий роман «Срединный путь» (*Middle Passage*, 1990) завоевал Национальную Книжную Премию в области художественной прозы. Предлагаемый рассказ взят из сборника «Ученик чародея».

<http://www.charlesjohnson.homestead.com/>





Действие романа происходит в основном на корабле, везущем из Африки рабов на продажу в Иллинойс. Главный герой сам негр, служит помощником кока. На этом корабле оказался только потому, что на суше перед ним стоял тяжелый выбор между женитьбой и тюрьмой :). На судне также присутствует, во-первых, свирепый и беспощадный капитан - легенда Америки, внушающий команде ужас; во-вторых, немного странный старший помощник; в-третьих, простой парень - кок, все время вспоминающий свою покойную жену; а также команда матросов и рабы. При этом на власть претендует и капитан, и команда, и сами невольники (племя африканских колдунов олмузери). Не обошлось и без мистики. Вместе с племенем Олмузери из Африки вывезен их бог, которого перевозят в ящике, похожем на ящик для перевозки слонов.

# Луиза ХЭЙ



**Луиза Хей - автор пятнадцати бестселлеров. Она помогла тысячам людей уверовать в свои силы и избавиться от мучительных болезней.**

**Работы Луизы Хей были переведены на 23 языка и изданы в 30 странах мира...**

**В России переведены все ее книги, и они пользуются большой популярностью среди различных слоев населения.**



У Луизы Хей обнаружили рак . Через 3 месяца она должна была умереть.

Пришлось на практике проверять свою собственную теорию о том, что болезни тела рождены прежде всего мыслями и чувствами человека. Луиза принимает новые Решения, чтобы сформировать новые Чувства и Действия, которые должны привести к новым Событиям в ее жизни. Это должно помочь в телесном выздоровлении.

Рак - это обида. Если избавиться от накопленной годами обиды, то рак исчезнет.

Мало простить, надо было научиться любить и уважать себя. В детстве Луизе давали мало любви и она не научилась любить себя, даже в толк не могла взять, что же это такое "любить себя". Но зато она научилась мастерски критиковать себя. И Луиза ежедневно подходила к зеркалу и "через нехочу" говорила своему отражению: "Луиза, я люблю тебя. Я действительно люблю тебя". Обида - это глубоко запрятанный гнев на тех, кто насилует и издевался. Луиза представляла в воображении обидчиков и в ярости била подушки, била и орала что есть силы. Так Луиза выплескивала накопившийся гнев. Душевные болячки воплотились в "телесной загрязненности". Надо было избавиться от "накопившегося за многие годы дерьма в теле", т.е садиться на диету, голодание, чистить толстую кишку (как йоги). Через 6 месяцев такой работы рак исчез.

**Главная причина всех болезней –  
в характере**

**Люди!  
Любите себя, других  
людей!  
Любите свою жизнь,  
работу, свой город и  
свою Землю!  
Любите весь мир и ВСЕ  
БУДЕТ ХОРОШО!  
Вы будете счастливы!!!**



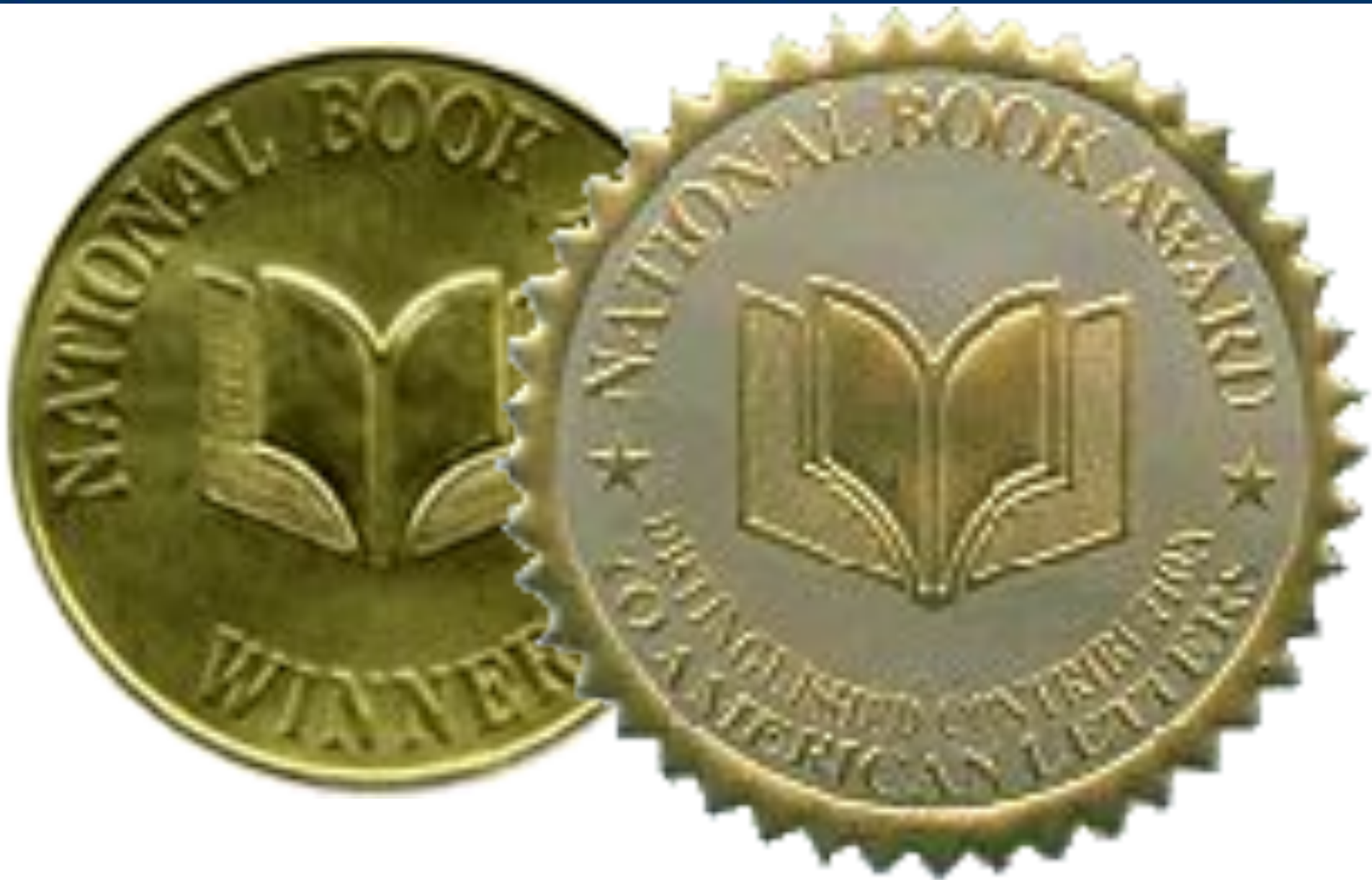
# АМЕРИКАНСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ПРЕМИИ





# XXI BEKA

# *The National Book Foundation*



The background of the slide features a faded, light blue-tinted image of the Statue of Liberty on the left side, holding her torch. The rest of the background is filled with the red and white stripes of the American flag, which are slightly blurred and have a soft, ethereal quality.

*Современные писатели*

**АМЕРИКИ**